

31993L0121

31.12.1993

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 340/39

**DIREKTIVA SVETA 93/121/ES****z dne 22. decembra 1993****o spremembah Direktive 91/494/EGS o pogojih zdravstvenega varstva živali, ki urejajo trgovanje znotraj Skupnosti s svežim perutninskim mesom in uvoz tega iz tretjih držav**

SVET EVROPSKE UNIJE JE

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 43 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije <sup>(1)</sup>,

Člen 1

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta <sup>(2)</sup>,

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora <sup>(3)</sup>,

Direktiva 91/494/EGS se spremeni:

ker člen 3(A)(1) Direktive Sveta 91/494/EGS z dne 26. junija 1991 o pogojih zdravstvenega varstva živali, ki urejajo trgovanje znotraj Skupnosti s svežim perutninskim mesom in uvoz tega iz tretjih držav <sup>(4)</sup>, določa pravila za cepljenje proti atipični kokošji kugi jat izvora perutninskega mesa, namenjenega državam članicam ali regijam držav članic, katerih status je bil priznan v skladu s členom 12(2) Direktive Sveta 90/539/EGS z dne 15. oktobra 1990 o pogojih zdravstvenega stanja živali, ki veljajo znotraj Skupnosti za trgovanje s perutnino in valilnimi jajci in njihov uvoz iz tretjih držav <sup>(5)</sup>;

1. člen 3(A)(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. je bila na ozemlju Skupnosti od izvalitve ali je bila uvožena iz tretjih držav v skladu z zahtevami Poglavlja III Direktive 90/539/EGS. Perutninsko meso, namenjeno državam članicam ali regijam držav članic, katerih status je bil priznan v skladu s členom 12 (2) navedene direktive, mora izhajati od perutnine, ki ni bila cepljena proti atipični kokošji kugi z živim cepivom v 30 dneh pred zakolom.

ker je treba določiti pravila za cepljenje proti atipični kokošji kugi, ki se uporabljajo od 1. januarja 1993 za trgovino s svežim perutninskim mesom, namenjenim državam članicam ali regijam držav članic, katerih status je bil priznan v skladu s členom 12 (2) Direktive 90/539/EGS;

To pravilo pregleda Svet, ki o predlogu Komisije odloči s kvalificirano večino, pred uveljavitvijo zakonodaje Skupnosti o uskladitvi uporabe cepiv proti atipični kokošji kugi in najpozneje 31. decembra 1994.“.

ker je Svet sprejel Direktivo 92/66/EGS <sup>(6)</sup> o nadzoru atipične kokošje kuge in Direktivo 92/40/EGS <sup>(7)</sup> o nadzoru aviarne influence, in s tem omogočil poenostavitev Direktive 91/494/EGS;

2. V členu 3(A)(2) se druga alineja nadomesti z naslednjim besedilom:

„— se ne nahaja na območju, kjer iz razlogov zdravstvenega varstva živali veljajo omejevalni ukrepi glede nadzora perutninskega mesa v skladu z zakonodajo Skupnosti zaradi izbruha bolezni, za katero je dovzetna perutnina;“.

ker je zaželeno, da se dopusti drugačna možnost uporabe posebne oznake, ki je določena v členu 5 Direktive 91/494/EGS;

3. Členu 5 se dodajo naslednji odstavki:

ker je treba spremeniti pravila trgovanja, ki se uporabljajo za tretje države, da bi zagotovili njihovo enakovrednost s pravili, ki se uporabljajo v državah članicah, zlasti v zvezi z atipično kokošjo kugo in aviarno influenco,

„3. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 in v primeru kužnega pojava atipične kokošje kuge se sveže perutninsko meso lahko označi v skladu s členom 3 (l)(A)(e) Direktive 71/118/EGS z oznako zdravstvene ustreznosti, opisano v Prilogi I, Poglavlje X, točka 44(a) in (b) k Direktivi 71/118/EGS, če takšno meso izhaja iz perutnine, ki:

<sup>(1)</sup> UL C 89, 31.3.1993, str. 8.<sup>(2)</sup> UL C 176, 28.6.1993, str. 26.<sup>(3)</sup> UL C 201, 26.7.1993, str. 50.<sup>(4)</sup> UL L 268, 24.9.1991, str. 35.<sup>(5)</sup> UL L 303, 31.10.1990, str. 6.<sup>(6)</sup> UL L 260, 5.9.1992, str. 1.<sup>(7)</sup> UL L 167, 22.6.1992, str. 1.

(a) izhaja z gospodarstva, ki je v ogroženi coni, kot določa člen 9 (1) Direktive 92/66/EGS, ne pa v okuženi coni, določeni v členu 9 (1) Direktive 92/66/EGS, in za katero je bilo pri epidemiološkem pregledu ugotovljeno, da ni bila v stiku z okuženim gospodarstvom;

- (b) izhaja iz jate, za katero je bil pet dni pred odpremo perutnine opravljen virološki pregled na reprezentativnem vzorcu jate, ki je pokazal negativen rezultat; vzorčenje mora opraviti veterinar, ki ga določi pristojni organ;
- (c) izhaja z gospodarstva, kjer veterinar, ki ga je določil pristojni organ, po kliničnem pregledu ni našel nobenih znakov ali kliničnih znakov, ki bi kazali prisotnost atipične kokošje kuge; takšen pregled mora biti opravljen v 24 urah pred odpremo perutnine;
- (d) je brez poseganja v določbe člena 3(A)(3) neposredno prepeljana z izvornega gospodarstva v klavnico; prevozno sredstvo mora zapečatiti uradni veterinar, pred in po vsakem prevozu pa mora biti očiščeno in razkuženo;
- (e) se pregleda v klavnici pred zakolom ali po njem, da bi se odkrili znaki atipične kokošje kuge.

Države članice, ki uveljavljajo te določbe, v okviru Stalnega veterinarskega odbora obvestijo druge države članice in Komisijo o ukrepih, sprejetih v ta namen.

Splošna merila za vzorčenje, pogostost vzorčenja in vse pogoje, ki jih je treba upoštevati pri izvajanju točk (a), (b) in (c), se določijo v skladu s postopkom iz člena 17 po posvetovanju z Znanstvenim veterinarskim odborom in pred 1. januarjem 1995.

4. Pred 1. januarjem 1998 Komisija predloži Svetu poročilo o izkušnjah, pridobljenih od začetka izvajanja teh določb, skupaj z vsemi predlogi, o katerih Svet odloča s kvalificirano večino.“

#### 4. člen 10 se nadomesti:

„Člen 10

1. Sveže perutninsko meso mora izhajati iz držav:
  - (a) v katerih sta aviarna influenza in atipična kokošja kuga bolezn, ki ju je treba po zakonu prijaviti po vsej državi v skladu z mednarodnimi standardi;
  - (b) ki so proste aviarnе influence in atipične kokošje kuge, ali

iz držav, ki niso proste teh bolezn, a kljub temu izvajajo ukrepe za njun nadzor, ki so vsaj enakovredni ukrepom iz Direktive 92/40/EGS oziroma 92/66/EGS.

2. Dodatni kriteriji za razvrščanje tretjih držav v zvezi odstavkom 1 se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 17 pred 1. januarjem 1995.

Pri izvajanju odstavka 1 Komisija s certificiranjem sprejme vse ukrepe, potrebne za zaščito posebnih pogojev zdravstvenega stanja živali v nekaterih regijah Skupnosti.

3. Komisija lahko v skladu s postopkom iz člena 17 odloči, pod katerimi pogoji se uporablja odstavek 1 samo za del ozemlja tretjih držav.“

#### Člen 2

1. Države članice najkasneje do 1. januarja 1995 sprejmejo zakone ali druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo. O tem takoj obvestijo Komisijo.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice Komisiji predložijo besedila predpisov nacionalne zakonodaje, sprejete na področju, ki ga ureja ta direktiva.

#### Člen 3

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 22. decembra 1993

Za Svet

Predsednik

J.-M. DEHOUSSE